

STEP -BY-STEP INSTRUCTIONS FOR RECONSTITUTION AND SUBCUTANEOUS ADMINISTRATION OF MENOPUR®

This is a guide on how to administer MENOPUR® (menotropins for injection). Always take MENOPUR® exactly as directed by your healthcare provider. If you have any questions about your treatment or medication, you should contact your healthcare provider.

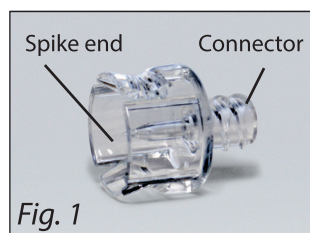
1. Before you start

- Prepare a clean surface, such as a table or work top.
- Gather all the items you will need:
 - 1 or more MENOPUR® vials, depending on your prescribed dose,
 - a vial of sodium chloride, also known as your sterile diluent,
 - a sterile syringe,
 - a subcutaneous injection needle,
 - a Q•Cap,
 - some alcohol swabs,
 - some cotton balls or sterile gauze, and
 - a medical waste bag or other needle disposal container.
- Wash your hands with soap and water and dry them with a clean towel.
- Check that the MENOPUR® vial(s) contains a powder.
- Check that the liquid in the diluent vial is clear and does not contain any particles.
- Check all vials for their expiration dates.

2. Reconstituting MENOPUR®

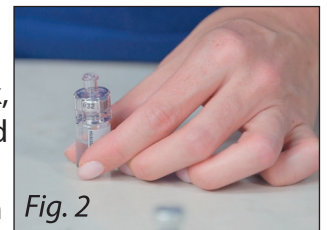
Reminder: only the sodium chloride (sterile diluent) provided in the MENOPUR® package should be used for reconstitution.

- Peel back the label to open the blister pack containing the Q•Cap. Leave the Q•Cap in the pack and set it aside. Do not touch the ends of it. (Fig. 1)



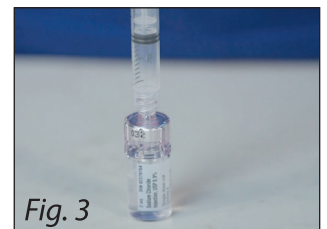
- Remove the plastic caps off all the vials, wipe the tops with an alcohol wipe and allow to dry.

- Hold the sterile diluent vial firmly flat on the table. With the Q•Cap still inside its pack, place it on top of the vial and push it straight down until the spike tip pierces through the rubber stopper. (Fig. 2) Remove the blister pack.



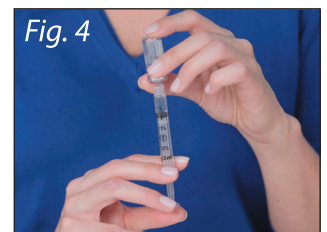
- Take the syringe and pull the plunger to the volume that corresponds to the amount of diluent you need. This should be provided by your healthcare provider, and it is typically 1 mL. Once it is set, be very careful not to move the plunger rod during the next step.

- Screw the syringe into the connector end of the Q•Cap until you feel a slight resistance. (Fig. 3) Be careful not to overtighten.



- Push the plunger down to transfer the air from the syringe into the vial. While holding down the plunger, turn the syringe and vial upside down, with the vial on top.

- Pull the plunger to draw the required amount of sterile diluent from the vial into the syringe. (Fig. 4)



- Hold the vial firmly on the table and, with a bit of force, pull the Q•Cap to detach it from the vial. The adapter should remain attached to the syringe.

- Hold the MENOPUR® vial firmly on the table and place the Q•Cap on top of the vial. Push it straight down until the tip pierces through the rubber stopper.

- Push the plunger to transfer the sterile diluent into the MENOPUR® vial. **The MENOPUR® powder will dissolve quickly.** Gently swirl the vial until the powder is completely dissolved. (Fig. 5) Do not shake the vial as this will create bubbles.



- Check that the liquid is clear. If the liquid is discoloured, do not use this vial.

RECONSTITUTION AND SUBCUTANEOUS ADMINISTRATION

(Continued)

- While holding the plunger down in the syringe, once again, turn the syringe and vial upside down and slowly pull the plunger to draw all the MENOPUR® solution into the syringe. (Fig. 6)



Fig. 6

- If you are prescribed more than 1 MENOPUR® vial, mix your first MENOPUR® vial of powder with sterile diluent. Do not inject your dose yet. Instead, following the steps described earlier, use the liquid in the syringe you have just mixed to dissolve the next MENOPUR® vial. A maximum of 6 MENOPUR® vials can be reconstituted using 1 mL of diluent.

3. Preparing your syringe

- Once you have reconstituted all the MENOPUR® vials needed for your prescribed dose and have drawn up the medication into the syringe, unscrew the syringe from the Q-Cap. (Fig. 7) Carefully set the syringe with the medication down on the table and be careful not to contaminate the tip of the syringe.



Fig. 7

- Remove the needle from its packaging but keep the needle cap on. Screw the needle on to the syringe until it is tight. (Fig. 8) Remove the cap by pulling it straight off.



Fig. 8

- Hold the syringe with the needle pointing up. Pull the plunger down slightly and tap the barrel of the syringe to make any air bubbles rise to the top. Slowly, push the plunger up until a small drop of liquid appears at the tip of the needle. Tap the syringe to remove the drop of liquid and set the syringe down on the table. Be careful not to let the needle touch anything to keep it sterile.

4. Giving your injection

- MENOPUR® is intended to be given by injection just under the skin (subcutaneously) in the abdomen as instructed by your healthcare provider. It is important to alternate the site of injection from day to day, to lower the risk of skin reactions.

- Clean the injection site by wiping a small area of your abdomen with an alcohol swab and let the area air dry. Do not touch this area again before you give your injection.

- Gently pinch the skin around the disinfected area between your thumb and index finger and insert the needle all the way in, straight into the pinched up skin. (Fig. 9) Then, with a steady motion, push the plunger with your thumb all the way down. Release the skin fold and gently pull the needle straight out.



Fig. 9

- If blood appears at the injection site, press a cotton ball lightly on the site.

5. Disposing of the materials

- Safely dispose of the used needle and syringe in the medical waste bag (Fig. 10) or other needle disposal container. Needles must never be disposed of in household waste.



Fig. 10

- You will not need the remaining diluent.
- Dispose of all your injection materials according to your local waste regulations.

Q-Cap™

 **Pr Menopur®**
menotropins for injection

FERRING
PHARMACEUTICALS

Refer to the Consumer Information insert for additional information.

The Product Monograph is available at www.ferring.ca/en/products/reproductive-health

™ Q-Cap is a trademark of Ferring B.V. Distributed by Ferring Inc., Toronto, ON M2J 5C1
Manufactured by West Pharma. Services IL, Ltd. Ra'Anana, Israel
MENOPUR® is a registered trademark of Ferring B.V.

PROVIDED AS AN EDUCATIONAL SERVICE BY FERRING INC.

1020.02

INSTRUCTIONS ÉTAPE-PAR-ÉTAPE

RECONSTITUTION ET ADMINISTRATION SOUS-CUTANÉE

MENOPUR®

Voici une guide sur la façon d'administrer MENOPUR® (gonadotrophines humaines pour injection). Prenez toujours MENOPUR® exactement comme votre professionnel de la santé vous l'a prescrit. Si vous avez des questions à propos de votre traitement ou du médicament, communiquez avec votre professionnel de la santé.

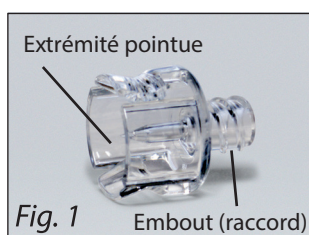
1. Avant de commencer

- Préparez une surface propre, par exemple une table ou un plan de travail.
- Rassemblez tous les articles dont vous aurez besoin :
 - une fiole (ou des fioles) de MENOPUR®, selon la dose qui vous a été prescrite,
 - une fiole de chlorure de sodium (aussi appelé « diluant stérile »),
 - une seringue stérile,
 - une aiguille pour injection sous-cutanée,
 - un Q•Cap,
 - quelques tampons d'alcool,
 - quelques tampons d'ouate ou de gaze stériles, et
 - un sac pour déchets de fournitures médicales ou un autre contenant imperforable pour l'élimination des aiguilles.
- Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon et séchez-les avec une serviette propre.
- Assurez-vous que les fioles de MENOPUR® contiennent une poudre.
- Assurez-vous que le liquide dans la fiole de diluant est limpide et qu'il ne contient aucune particule.
- Vérifiez les dates de péremption pour toutes les fioles.

2. Reconstitution de MENOPUR®

Rappel : seul le chlorure de sodium (diluant stérile) fourni avec MENOPUR® peut être utilisé pour la reconstitution.

- Ouvrez l'emballage-coque contenant le Q•Cap en soulevant l'étiquette. Laissez le Q•Cap dans son emballage-coque et mettez-le de côté pour plus tard. Veillez à ne pas en toucher les extrémités. (Fig. 1)



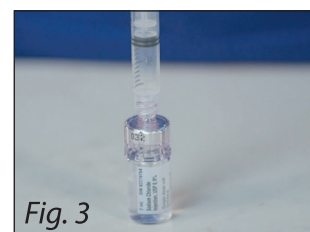
- Retirez les capuchons en plastique de toutes les fioles, désinfectez le dessus des fioles avec un tampon d'alcool et laissez-les sécher.

- Tenez fermement la fiole de diluant stérile à plat sur la table. En tenant le Q•Cap toujours dans son emballage-coque, placez-le sur le dessus de la fiole et poussez-le vers le bas jusqu'à ce que la pointe perce le bouchon en caoutchouc. (Fig. 2) Retirez l'emballage-coque.



- Prenez la seringue et tirez sur le piston jusqu'à ce que vous atteigniez la ligne qui correspond à la quantité de diluant dont vous avez besoin. Votre professionnel de la santé vous indiquera la quantité de diluant requise. Il s'agit généralement de 1 mL. Une fois la position du piston est réglée, faites très attention de ne pas la bouger pendant la prochaine étape.

- Vissez la seringue dans le raccord du Q•Cap jusqu'à ce que vous perceviez une légère résistance. (Fig. 3) Faites attention de ne pas trop serrer la seringue.



- Poussez le piston pour transférer l'air de la seringue dans la fiole. Tout en maintenant le piston enfoncé dans la seringue, inversez la seringue et la fiole de façon à ce que la fiole soit sur le dessus.

- Tirez sur le piston pour aspirer la quantité de diluant requise dans la seringue. (Fig. 4)



- Tenez fermement la fiole à plat sur la table, et avec un peu de force, tirez sur le Q•Cap pour retirer l'adaptateur de la fiole. Le Q•Cap doit rester fixé à la seringue.

- Maintenez fermement la fiole de MENOPUR® sur la table et placez le Q•Cap sur le dessus de la fiole. Poussez le Q•Cap vers le bas jusqu'à ce que la pointe perce le bouchon en caoutchouc.

- Poussez le piston pour transférer le diluant dans la fiole de MENOPUR®. **La poudre MENOPUR® se dissoudra rapidement.** Faites tourner délicatement la fiole jusqu'à ce que la poudre soit complètement dissoute dans le diluant. (Fig. 5) N'agitez pas la fiole, car des bulles pourraient se former.



- Assurez-vous que la solution est limpide. Si le liquide présente une coloration anormale, n'utilisez pas la fiole.

Q•Cap^{MC}

Pr Menopur[®]
gonadotrophines humaines
pour injection

RECONSTITUTION ET ADMINISTRATION SOUS-CUTANÉE

(SUITE)

- Inversez de nouveau la seringue et la fiole tout en maintenant le piston enfoncé dans la seringue. Tirez lentement sur le piston pour aspirer toute la solution MENOPUR® dans la seringue. (Fig. 6)



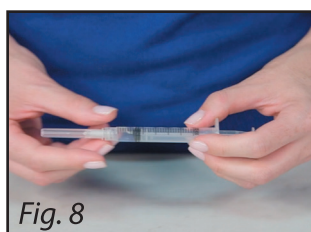
- Si la dose qui vous a été prescrite comprend plus d'une fiole de MENOPUR®, mélangez votre première fiole de poudre MENOPUR® avec le diluant stérile. N'injectez pas votre dose tout de suite. Suivez plutôt les étapes décrites précédemment et utilisez le liquide dans la seringue que vous venez tout juste de mélanger pour dissoudre la prochaine fiole de MENOPUR®. Un maximum de 6 fioles de MENOPUR® peuvent être reconstituées à l'aide d'un millilitre de diluant chacune.

3. Préparation de la seringue

- Une fois que vous avez reconstitué toutes les fioles de MENOPUR® requises pour votre dose prescrite et que vous avez aspiré le médicament dans la seringue, dévissez soigneusement la seringue du Q-Cap pour les séparer. (Fig. 7) Déposez doucement la seringue contenant le médicament sur la table et évitez d'en contaminer l'embout.



- Retirez l'aiguille de l'emballage, mais n'enlevez pas son capuchon. Vissez l'aiguille sur la seringue jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. (Fig. 8) Retirez le capuchon de l'aiguille en le tirant tout droit.



- Tenez-la de façon à ce que l'aiguille pointe vers le haut. Tirez légèrement sur le piston et tapotez le corps de la seringue pour faire remonter les bulles d'air vers le haut. Enfoncez lentement le piston jusqu'à ce qu'une petite goutte de liquide apparaisse au bout de l'aiguille. Tapotez la seringue pour retirer la goutte de liquide et déposez la seringue sur la table. Assurez-vous que rien n'entre en contact avec l'aiguille afin qu'elle demeure stérile.

4. Administration de l'injection

- MENOPUR® est conçu pour être administré par injection juste sous la peau, c'est-à-dire par voie sous-cutanée. L'injection doit être pratiquée sur l'abdomen, selon les directives de votre professionnel de la santé. Il est important de varier le site d'injection précis d'un jour à l'autre afin de réduire le risque de réactions cutanées.
- Nettoyez le site d'injection en désinfectant une petite zone de peau sur votre abdomen à l'aide d'un tampon d'alcool et laissez-la sécher à l'air libre. Ne touchez pas de nouveau à cette zone avant d'administrer votre injection.

- Pincez doucement la peau autour de la zone désinfectée entre le pouce et l'index. Insérez complètement l'aiguille directement dans la peau pincée. (Fig. 9) Ensuite, d'un mouvement constant, enfoncez le piston jusqu'au fond avec votre pouce. Relâchez le pli cutané et retirez doucement l'aiguille de votre peau.



- Si du sang apparaît au site d'injection, pressez légèrement un tampon d'ouate sur le site.

5. Élimination du matériel

- Jetez de façon sécuritaire l'aiguille et la seringue usagées dans le sac pour déchets de fourniture médicales (Fig. 10) ou un autre contenant imperforable pour l'élimination des aiguilles. Il ne faut jamais jeter les aiguilles dans les ordures ménagères.



- Vous n'aurez pas besoin du diluant restant.
- Jetez tout le matériel d'injection conformément aux règlements locaux.

Q•Cap^{MC}

Pr Menopur[®]
gonadotrophines humaines
pour injection

FERRING
PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les Renseignements Destinés Aux Utilisatrices.
La Mongraphie de Produit est disponible sur www.ferring.ca/fr/produits/santé-reproductive/

^{MC} Q•Cap est une marque de commerce de Ferring B.V. Distribué par Ferring Inc., Toronto, ON M2J 5C1
Fabriqué par West Pharma. Services IL, Ltd. Ra'Anana, Israel
MENOPUR® est une marque de commerce déposée de Ferring B.V.